

# ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

RESTRICTED

L/875

9 octobre 1958

Distribution limitée

PARTIES CONTRACTANTES  
Treizième session

Original: français

## MESURES APPLIQUEES PAR L'ITALIE EN FAVEUR DE LA PRODUCTION NATIONALE DE TOLES NAVALES

### Communication du gouvernement de l'Autriche

La question susmentionnée a été portée à l'ordre du jour provisoire de la treizième session. A cette occasion, la communication suivante a été reçue du gouvernement de l'Autriche:

"Le Gouvernement italien concède, en vertu de la loi No 522, en date du 17 juillet 1954, des remboursements et d'autres facilités fiscales, entre autres, dans le cas où des tôles de production italienne sont utilisées dans les chantiers italiens pour des constructions navales. Conformément au tableau I annexé à la loi précitée, le taux du remboursement mentionné est fixé à 23 lires pour un kilo.

"Ces remboursements gênent les exportations autrichiennes de tôles aux chantiers navals italiens de telle manière que, depuis l'entrée en vigueur de la "Legge Tambroni" susmentionnée, les livraisons autrichiennes n'ont cessé de baisser et ont été réduites à néant depuis 1957. Le volume et la diminution de ces exportations autrichiennes ressortent des chiffres suivants:

1953 . . . . .	4.122 t.
1954 . . . . .	5.336 t.
1955 . . . . .	8.299 t.
1956 . . . . .	3.030 t.
1957 . . . . .	0
1958 (jusqu'ici) . . . .	0

"Cette perte d'un marché traditionnel porte un préjudice important à l'industrie autrichienne en question et met en cause l'existence même de cette production. C'est pourquoi, le 22 avril 1958, le Gouvernement autrichien a demandé au Gouvernement italien d'entrer en consultations au titre de l'article XXII (1) au sujet de l'application de l'ensemble des facilités indiquées plus haut.

"La demande du Gouvernement autrichien n'ayant pas donné de résultats, celui-ci s'est donc vu obligé de demander l'inscription de cette question à l'ordre du jour de la treizième session."

# GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

L/875

9 October 1958

Limited Distribution

Original: French

CONTRACTING PARTIES

Thirteenth Session

## ITALIAN MEASURES IN FAVOUR OF DOMESTIC PRODUCTION OF SHIPS' PLATES

### Communication by the Government of Austria

The above item has been included in the Provisional Agenda for the Thirteenth Session and in connexion therewith the following communication has been received from the Government of Austria:

"In pursuance of Law No. 522, dated 17 July 1954, the Italian Government grants remission and other tax facilities, in particular where Italian-produced plates are used in Italian shipyards for shipbuilding. In accordance with Table I annexed to the aforesaid law, the rate of remission mentioned above is fixed at 23 lire per kilogramme.

"These repayments hamper exports of plates to Italian shipbuilding yards to such an extent that ever since the entry into force of the above-mentioned (Tambroni) Law, Austrian deliveries have steadily declined and have been completely eliminated since 1957. The following table shows the decline in volume of Austrian exports of the item concerned:

<u>Year</u>	<u>Tons</u>
1953	4,122
1954	5,336
1955	8,299
1956	3,030
1957	-
1958 (to date)	-

"The loss of a traditional market causes a substantial prejudice to the Austrian industry concerned and jeopardizes its very existence. For this reason, on 22 April 1958, the Austrian Government requested consultations with the Italian Government under Article XXII(1) concerning the application of the various facilities referred to above.

"In view of the fact that the Austrian Government's request has been unsuccessful, the Austrian Government has had to request that this question be added to the Agenda for the Thirteenth Session."